



# **ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS**

ABE 31060 - MUD  
Nachtrag 07  
März 2018

**MOTOPLASTIC, S.A.**

Molino de la Sal, 1

08403 GRANOLLERS - BARCELONA/ ESPAÑA

Tels: 00-34-93 849 06 33 / 00-34-93 849 08 77

Fax: 00-34-93 849 09 88

[www.puig.tv](http://www.puig.tv)

[info@puig.tv](mailto:info@puig.tv)



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Radabdeckung**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**wheel cover**

Nummer der Genehmigung: **31060**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **07**  
Extension No.:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Motoplastic S.A.**  
**ES - 08400 Granollers (Barcelona)/Spanien**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**entfällt**  
**not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**MUD**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **31060**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **07**  
Extension No.:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**  
  
**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**  
  
**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**siehe Punkt 1.7 des Prüfberichtes**  
**see point 1.7 of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**23.01.2018**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**124KA0006**
9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Radabdeckung“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „wheel cover“ is restricted to the application listed:***

**1/07**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.***



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **31060**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **07**  
Extension No.:

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.**  
**The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
- Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen -sind sinngemäß erfüllt.**  
**The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**siehe Prüfbericht**  
**see test report**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Erweiterung des Verwendungsbereiches**  
**Extension of application range**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **09.03.2018**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
Frederik Maß





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Nummer der Genehmigung: **31060**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **07**  
Extension No.:

17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.  
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.
- Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen  
Index to the information package
  - Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal
  - Beschreibungsunterlagen  
Information package



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **31060**  
Approval No.

Erweiterung Nr.: **07**  
Extension No.:

Ausgabedatum: **06.07.2011**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **09.03.2018**  
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:  
Information document No.: Date
3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:  
Test report(s) No.: Date  
**124KA0006 12.04.2017**  
**124KA0006 23.01.2018**
4. Beschreibung der Änderungen:  
Description of the changes:  
**siehe Punkt 0. des Prüfberichts**  
**see point 0. of the technical report**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **31060, Erweiterung 07**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

### **KBA 31060**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **31060, Erweiterung 07**

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Fahrzeugteil : Radabdeckungen für Krad

Typ : MUD

Hersteller : Motoplastic, S.A.

**Hersteller / Antragsteller:** Motoplastic, S.A.  
Molino de la Sal, 1  
08400 Granollers (Barcelona)

**1.0 Angaben zum Fahrzeugteil**

- 1.1 Typ: **MUD**
- 1.2 Ausführungen: dem jeweiligen Fahrzeugtyp individuell angepasst, siehe Verwendungsbereich, Anlage 1/07
- 1.3 Art: Abdeckung der Reifenlaufflächen vorne und hinten, z.T. mit angeformtem Kettenschutz; wahlweise mit Aluminium- Einsatz
- 1.4 Werkstoffe, wahlweise: - Acrylnitril Butadien Styrol (ABS)  
- Polymethylmethacrylat (PMMA)
- 1.5 Befestigung: An vorhandenen Punkten des Fahrzeugherstellers
- 1.6 Kennzeichnung, z.B. :
- Hersteller: Motoplastic S.A.  
Typ: MUD  
Ausführung : Ref. 1640  
Typzeichen: KBA 31060
- 1.7 Art und Ort der Kennzeichnung: Einprägung, wahlweise aufgeklebtes Fabrikschild, im hinteren Teil außen

**2.0 Prüfungen und Prüfergebnisse**

Die Radabdeckungen wurden in der 03. KW 2018 in Sulzbach geprüft vom Ingenieurzentrum TÜV Saarland Automobil GmbH, Abt. Verkehrstechnik in Anlehnung an das VdTÜV Merkblatt 736 "Verkleidungen für Krafträder", Ausgabe 08.2009.

Die im Merkblatt gestellten Anforderungen werden eingehalten.

**2.1. Materialprüfung (TA 29, Absatz 3.6.8)**

Die Teile genügen im Hinblick auf das Bruch- und Splitterverhalten den in der TA 29, Abs. 3.6.8 festgehaltenen Anforderungen.

Beide Materialien wurden von uns geprüft, das Material ist splittersicher.

**2.2. Äußere Gestaltung (VO(EU) Nr. 44/2014, Anhang VIII)**

Die Forderungen der genannten Verordnung werden erfüllt.

Fahrzeugteil : Radabdeckungen für Krad  
Typ : MUD  
Hersteller : Motoplastic, S.A.

### 2.3. Befestigung:

Der Anbau lässt sich mit Hilfe der beigegeführten Montageanleitung, welche jedem Teil beigegeführt ist, sicher und dauerhaft befestigen.

### 3.0 **Verwendungsbereich**

Die Radabdeckungen sind zum Anbau an die in Anlage 1/07 genannten Krafträder geeignet.

### 4.0 **Sonstiges**

Krafträder, welche mit den geprüften Radabdeckungen des Herstellers Motoplastic S. A. ausgerüstet sind, entsprechen den Vorschriften der StVZO und den dazu ergangenen Richtlinien und Anweisungen.

Für solche Krafträder, bei denen in der Spalte ABE-/ EG- BE ein Strich (--) im Verwendungsbereich angegeben ist, ist die Abnahme des Anbaus und eine entsprechende Berichtigung der Fahrzeugpapiere erforderlich.

Bei allen übrigen Fahrzeugen wird die Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen bzw. Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO nicht für erforderlich gehalten.

Gegen die Erteilung einer ABE bestehen für die in Anlage 1/07 genannten Fahrzeuge bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

### 5.0 **Anlagen**

- Anlage 0/07 Liste der Änderungen
- Anlage 1/07 Verwendungsbereich (5 Seiten)
- Anlage 2/07 Montageanleitung (unverändert, nicht neu hinzugefügt)
- Anlage 3/07 Zeichnung der neuen Ausführungen (3 Seiten)  
(Nicht Bestandteil der Ablichtung durch den Genehmigungsinhaber)

Der benannte Technische Dienst ist die Typprüfstelle Fahrzeuge /Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Ingenieurzentrum TÜV Saarland automobil GmbH, Verkehrstechnik.

Sulzbach, den 23.01.2018



Dipl. Ing. Stefan Bauermann

Fahrzeugteil : Radabdeckungen für Krad

Typ : MUD

Hersteller : Motoplastic, S.A.



Genau. Richtig.

**Anlage 0/07**

**Liste der Änderungen**

Es wird berichtigt :

---

Es wird geändert :

---

Es wird hinzugefügt :

Der Verwendungsbereich wird um weitere Fahrzeuge ergänzt.  
Es kommen weitere Ausführungen von Radabdeckungen hinzu

Es entfällt :

---

## Anlage 1/07: Verwendungsbereich zur ABE 31060\*07 vom 23.01.2018

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG - BE	Jahr von	Jahr bis	vorne	hinten 'R'	hinten 'S'
Aprilia	Shiver 750, GT	RA	e11*0619*	2007	-	---	---	4902
Aprilia	Shiver 900	YB	e11*00272 (VO)	2017	-	---	---	4902
Aprilia	Shiver 900	KH	e11*00271 (VO)	2017	-	---	---	4902
BMW	G310 GS	5G31	e1*00052 (VO)	2017	-	---	---	9949
BMW	F650 GS, Dakar	R13	e1*0006*	1999	-	---	---	5925
BMW	F650 GS, Dakar	E650G	e1*0200*	2003	2007	---	---	5925
BMW	F 650 GS	E8GS	e1*0352*	2007	2011	---	---	5865
BMW	G 650 GS	E650G	e1*0200*	2008	-	---	---	5925
BMW	F 800 GS	E8GS	e1*0352*	2008	-	---	---	5865
BMW	F 800 GS, Adventure	E8GS	e1*0352*	2013	-	---	---	5865
BMW	F 800 GS	4G80	e1*00019 (VO)	2017	-	---	---	5865
BMW	F 800 GS	4G80	e1*00020 (VO)	2017	-	---	---	5865
BMW	F 800 GS	4G80r	e1*00021 (VO)	2017	-	---	---	5865
BMW	F 800 GS	4G80r	e1*00022 (VO)	2017	-	---	---	5865
BMW	F 700 GS	E8GS	e1*0352*	2012	-	---	---	6366
BMW	F 700 GS	4G80	e1*00019 (VO)	2017	-	---	---	6366
BMW	F 700 GS	4G80	e1*00020 (VO)	2017	-	---	---	6366
BMW	F 700 GS	4G80r	e1*00021 (VO)	2017	-	---	---	6366
BMW	F 700 GS	4G80r	e1*00022 (VO)	2017	-	---	---	6366
BMW	F 800 GT	E8ST	e1*0283*	2013	-	---	---	6447
BMW	F 800 GT	4R80	e1*00029 (VO)	2017	-	---	---	6447
BMW	F 800 GT	4R80	e1*00030 (VO)	2017	-	---	---	6447
BMW	F 800 R	E8ST	e1*0283*	2009	-	---	---	5882
BMW	F 800 R	4R80	e1*00029 (VO)	2017	-	---	---	5882
BMW	F 800 R	4R80	e1*00030 (VO)	2017	-	---	---	5882
BMW	R1100 GS	BMW 259	G239	1994	1998	---	---	5886
BMW	R 1150 GS	R 21	e1*00041*	1999	-	---	---	5886
BMW	R 1150 GS Adventure	R 21	e1*00041*	2002	-	---	---	5886
BMW	R 1200 R	R1ST	e1*0230*	2005	-	---	---	5861
BMW	R 1200 R	R12WR	e1*0650*	2015	-	---	---	7682
BMW	R 1200 R	1R12	e1*00008 (VO)	2016	-	---	---	7682
BMW	R NINE T	R1ST	e1*0230*	2014	-	---	---	7023
BMW	R NINE T	R1ST	e1*0230*	2016	-	---	---	7023
BMW	R NINE T Pure	1N12	e1*00009 (VO)	2017	-	---	---	7023
BMW	R NINE T Racer	1N12	e1*00009 (VO)	2017	-	---	---	7023
BMW	R NINE T Urban G/S	1N12	e1*00009 (VO)	2017	-	---	---	7023
BMW	R NINE T Scrambler	1N12	e1*00009 (VO)	2017	-	---	---	9464
BMW	R 1200 S	R12S	e1*0284*	2006	-	---	---	5861
BMW	R1200 RT	R12T	e1*0228*	2004	-	---	---	5863
BMW	R 1200 RS	R12WR	e1*0650*	2015	-	---	---	7682
BMW	R 1200 RS	1R12	e1*00008 (VO)	2016	-	---	---	7682
BMW	R 1200 GS	R 12	e1*0199*	2004	-	---	---	5055
BMW	R 1200 GS Adventure	R 12	e1*0199*	2006	-	---	---	5055
BMW	R 1200 GS	R 12W	e1*0584*	2013	-	---	---	6352
BMW	R 1200 GS Rallye, Adv.	1G12	e1*00006 (VO)	2017	-	---	---	6352
BMW	R 1200 GS Adventure	R12W	e1*0584*	2014	-	---	---	6352
BMW	K 1200 R	K12R	e1*0234*	2005	-	---	---	5887
BMW	K 1200 S	K12S	e1*0217*	2004	-	---	---	5887
BMW	K 1300 R	K12S	e1*0217*	2009	-	---	---	5887
BMW	K 1300 S	K12S	e1*0217*	2009	-	---	---	5887
Ducati- Motor	Scrambler 800	KA	e49*00001 (VO)	2017	-	---	---	9165
Ducati- Motor	Scrambler 800	KA	e49*00001 (VO)	2017	-	---	---	9165
Ducati- Motor	Scrambler 800	K1	e9*6053*	2015	-	---	---	9165
Ducati- Motor	Scrambler 800	K1	e9*6054*	2015	-	---	---	9165
Ducati- Motor	Scrambler 800	KC	e49*00017 (VO)	2017	-	---	---	9165

Anlage 1/07: Verwendungsbereich zur ABE 31060\*07 vom 23.01.2018

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG - BE	Jahr von	Jahr bis	vorne	hinten 'R'	hinten 'S'
Ducati- Motor	Scrambler 800	KC	e49*00018 (VO)	2017	-	---	---	9165
Honda	CB 500 X, XA	PC 46	e13*0622*	2013	-	---	---	6354
Honda	CB 500 F, FA	PC 45	e13*0601*	2013	-	---	---	6354
Honda	CB 500 F, FA	PC 58	e13*00056 (VO)	2047	-	---	---	6354
Honda	CBF 500	PC 39	e3*0244*	2004	-	---	---	4127
Honda	CBR 500 R, RA	PC 44	e13*0602*	2013	-	---	---	6354
Honda	CBR 500 R, RA	PC 57	e13*00054 (VO)	2017	-	---	---	6354
Honda	CBF 600	PC 38	e3*0231*	2004	-	---	---	4127
Honda	CBF 600 N, ABS	PC 43	e3*0490*	2008	-	---	---	4691
Honda	CB 600 F Hornet	PC 34	K016	1998	-	---	---	1437
Honda	CB 600 F Hornet	PC 36	e3*0101*	2002	-	---	---	1523
Honda	CB 600 F Hornet, ABS	PC 41	e3*0454*	2007	-	---	---	4403
Honda	CBR 600 F Sport	PC 35	K294	1999	-	---	---	1436
Honda	CBR 600 F	PC 41	e3*0454*	2011	-	---	---	4403
Honda	CBR 600 RR	PC 37	e4*0190*	2003	-	---	1640	---
Honda	CBR 600 RR	PC 37	e4*0190*	2005	-	---	2519	---
Honda	CBR 600 RR	PC 40	e4*1247*	2007	-	5006	4404	---
Honda	CBR 600 RR, RA	PC 40	e4*1247*03	2013	-	---	4404	---
Honda	NC 700 D Integra	RC 62	e4*2788*	2012	-	---	---	6038
Honda	NC 750 D Integra	RC 71	e4*3034*	2014	-	---	---	6038
Honda	NC 750 D Integra	RC 89	e4*00010 (VO)	2016	-	---	---	6038
Honda	CBR 900 RR	SC 44	e13*0019*	2000	-	---	---	1441
Honda	CBF 1000	SC 58	e3*0373*	2006	-	---	---	4127
Honda	CBF 1000F	SC 64	e4*2395*	2010	-	---	---	4691
Honda	CBF 1000 ABS	SC 58	e3*0373*	2010	-	---	---	4691
Honda	CB 1000 R	SC 60	e4*1012*	2008	--	---	---	4692
Honda	CBR 1000 RR	SC 57	e4*0269*	2004	-	5005	2427	---
Honda	CBR 1000 RR	SC 59	e4*1726*	2008	-	5004	4664	---
Honda	CBR 1000 RR, RA	SC 59	e4*1726*	2014	-	---	7042	---
Honda	CBR 1000 RA, S1	SC 77	e4*00054 (VO)	2017	-	---	9699	---
Honda	CBR 1100 XX	SC 35	H541	1996	-	---	---	1445
Honda	VTR 1000	SC 36	H687	1997	-	---	---	1442
Honda	VTR 1000 SP01	SC 45	e4*0061*	2000	-	---	---	1443
Honda	VFR 1200 F	SC 63	e4*2383*	2010	-	---	---	5276
Honda	VFR 1200 X Crosstourer	SC 70	e4*2701*	2012	-	---	---	6334
Honda	VFR 1200 X Crosstourer	SC 76	e4*00012 (VO)	2016	-	---	---	6334
Honda	CB 1300	SC 54	e4*0187*	2003	-	---	---	1638*
Honda	NC 700 X	RC 63	e4*2789*	2012	-	---	---	6038
Honda	NC 750 X, XA, XD	RC 72	e4*3022*	2014	-	---	---	6038
Honda	NC 750 XA, XD	RC 90	e4*00007 (VO)	2016	-	---	---	6038
Honda	NC 700 S	RC 61	e4*2789*	2012	-	---	---	6038
Honda	NC 750 S, SA, SD	RC 70	e4*3021*	2014	-	---	---	6038
Honda	NC 750 S, SA, SD	RC 88	e4*00011 (VO)	2016	-	---	---	6038
Kawasaki	Ninja 250 R	EX250K	e1*0351*	2008	-	---	---	5660
Kawasaki	Ninja 300 ABS	EX300A	e1*0572*	2013	-	---	---	6459
Kawasaki	ZX- 6R	ZX600J	e4*0042*	2000	-	---	---	1451
Kawasaki	ZX- 6R	ZX600P	e4*1274*	2007	-	5176	4406	---
Kawasaki	ZX- 6R	ZX600R	e4*2077*	2009	-	5008	5014	---
Kawasaki	ZX- 6R 636	ZX636C	e1*0229*	2005	-	5176	2520	---
Kawasaki	ZX- 6R 636	ZX636E	e1*0571*	2013	-	---	5014	---
Kawasaki	ER 6n	ER650A	e1*0260*	2005	-	---	---	4092
Kawasaki	ER 6n	ER650E	e1*0533*	2012	-	---	---	6041
Kawasaki	ER 6f	EX650A	e1*0269*	2005	-	---	---	4092
Kawasaki	ER 6f	EX650E	e1*0538*	2012	-	---	---	6041
Kawasaki	Versys 650	LE650A	e1*0305*	2007	2015	---	---	4407
Kawasaki	Versys 650	LE650C	e1*0462*	2010	2016	---	---	4407

## Anlage 1/07: Verwendungsbereich zur ABE 31060\*07 vom 23.01.2018

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG - BE	Jahr von	Jahr bis	vorne	hinten 'R'	hinten 'S'
Kawasaki	Versys 650	LE650E (E,F)	e1*0653*	2015	2017	---	---	4407
Kawasaki	Versys 650	LE650E	e1*00027 (VO)	2017	-			4407
Kawasaki	Versys 650	LE650EA2	e1*00028 (VO)	2017	-			4407
Kawasaki	Z 300	ER300A	e1*0663*	2015	-	---	---	6843
Kawasaki	ZR 7, ZR 7S	ZR750F	e1*00023*	1999	-	---	---	1453
Kawasaki	Z 750 S	ZR750J	e1*00197*	2005	-	---	---	4524
Kawasaki	Z 750	ZR750L	e1*0309*	2007	-	---	---	4524
Kawasaki	Z 750 R	ZR750N	e1*0487*	2011	-	---	---	4431
Kawasaki	Z 800	ZR800A	e4*2908*	2013	-	---	---	6462
Kawasaki	Z 800	ZR800C	e4*2909*	2013	-	---	---	6462
Kawasaki	ZX- 9R	ZX900C	H884	1998	-	---	---	1454
Kawasaki	ZX- 9R	ZX900E	e1*00054*	2000	-	---	---	1454
Kawasaki	Z 1000 , ABS	ZRT00B	e4*1275*	2007	-	---	---	4431
Kawasaki	ZX-10R	ZXT00C	e4*0246*	2004	-	5176	2522	---
Kawasaki	ZX-10R	ZXT00D	e1*0270*	2006	-	5176	4094	---
Kawasaki	ZX-10R	ZXT00E	e1*0350*	2008	-	5007	4688	---
Kawasaki	ZX-10R	ZXT00J	e4*2548*	2011	-	5008	5678	---
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT00S	e4*00006 (VO)	2016	-	---	5678	---
Kawasaki	ZX-10RR Ninja	ZXT00S	e4*00006 (VO)	2017	-	---	5678	---
Kawasaki	ZX-10R Ninja	ZXT02C	e4*00077 (VO)	2018	-	---	5678	---
Kawasaki	ZX-12R	ZXT20A	e1*00065*	2000	-	---	---	1456
Kawasaki	ZZR 1200	ZXT20C	e1*00142*	2002	-	---	---	1641
Kawasaki	ZZR 1400	ZXT40E	e4*2810*	2012	-	---	---	6043
Kawasaki	ZZR 1400 / ZX-14R	ZXT40H	e4*00003 (VO)	2016	-	---	---	6043
Suzuki	GW 250 (Inazuma)	DC	e4*2840*	2013	-	---	---	6245
Suzuki	DL 250 V-Strom	WDS0	e4*00069 (VO)	2017	-	---	---	9592
Suzuki	GSF 600 Bandit	GN77B	H008	1995	-	---	---	1460
Suzuki	GSF 600 Bandit	WVA8	e4*0060*	2000	-	---	---	1461
Suzuki	GSR 600	WVB9	e4*0721*	2006	-	---	4090	---
Suzuki	GSX 600 F	AJ	H928	1998	-	---	---	1463
Suzuki	GSX-R 600	AD	H583	1997	-	---	---	1464
Suzuki	GSX-R 600	WVBG	e4*0100*	2001	-	---	---	1972
Suzuki	GSX-R 600	WVB2	e4*0253*	2004	-	5010	---	1643
Suzuki	GSX-R 600	WVCE	e4*0849*	2006	-	5010	4089	---
Suzuki	GSX-R 600	WVCV	e4*1756*	2008	-	5010	4089	---
Suzuki	GSX-R 600	C3	e4*2578*	2011	-	5727	5677	---
Suzuki	RF 600 R	GN76B	G319	1993	-	---	---	1460
Suzuki	DL 650 V-Strom	WVB1	e4*0233*	2004	-	---	---	4411
Suzuki	DL 650 A V-Strom	WVB1	e4*0724*	2007	-	---	---	4710
Suzuki	DL 650 A V-Strom	C7	e4*2680*	2012	-	---	---	4710
Suzuki	DL 650 XA V-Strom	C7	e4*2680*	2015	-	---	---	4710
Suzuki	DL 650 A, XA	WC70	e4*00035 (VO)	2017	-	---	---	9700
Suzuki	DL 650 AUE, XAUE	WC71	e4*00036 (VO)	2017	-	---	---	9700
Suzuki	GSF 650	WVB5	e4*0659*	2005	-	---	---	2523
Suzuki	GSF 650 ABS	WVCJ	e4*1342*	2007	-	---	---	4412
Suzuki	GSX 650 F	WVCJ	e4*1342*	2008	-	---	---	4412
Suzuki	SFV 650 Gladius	WVCX	e4*2102*	2009	-	---	5019	5019
Suzuki	SV 650	AV	K329	1999	-	---	---	1468
Suzuki	SV 650	WVBY	e4*0192*	2003	-	---	---	1503
Suzuki	SV 650	WVBY	e4*0192*	2004	-	---	---	2154
Suzuki	SV 650	WVBY	e4*0192*	2003	-	---	---	1491
Suzuki	SV 650	WVBY	e4*0192*	2004	-	---	---	2149
Suzuki	SV 650	WVBY	e4*0192*	2007	-	---	---	4410
Suzuki	SV 650 ABS	WVBY	e4*0192*	2007	-	---	---	4738
Suzuki	SV 650	WCX0	e4*00008 (VO)	2016	-	---	---	5019
Suzuki	SV 650 U	WCX1	e4*00009 (VO)	2016	-	---	---	5019
Suzuki	GSX 750 F	AK	K222	1998	-	---	---	1463

Anlage 1/07: Verwendungsbereich zur ABE 31060\*07 vom 23.01.2018

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG - BE	Jahr von	Jahr bis	vorne	hinten 'R'	hinten 'S'
Suzuki	GSX 750 F	WVAK	e4*0171*	2003	-	---	---	1463
Suzuki	GSX 750 F	WVAK	e4*0854*	2006	-	---	---	1463
Suzuki	GSX-R 750	WVBD	e4*0068*	2000	-	---	---	1466
Suzuki	GSX-R 750	WVB3	e4*0261*	2004	-	5010	---	1643
Suzuki	GSX-R 750	WVCF	e4*0890*	2006	-	5010	4089	---
Suzuki	GSX-R 750	WVCW	e4*1852*	2008	-	5010	4089	---
Suzuki	GSX-R 750	C4	e4*2587*	2011	-	5727	5677	---
Suzuki	GSR 750	C5	e4*2594*	2006	-	---	4090	---
Suzuki	DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*0142*	2002	2007	---	---	1973
Suzuki	DL 1000 V-Strom	DD	e4*3025*	2014	-	---	---	6477
Suzuki	DL 1000 V-Strom/XT	WDD0	e4*00053 (VO)	2017	-	---	---	9701
Suzuki	GSX-R 1000	WVBL	e4*0108*	2001	-	---	---	1466
Suzuki	GSX-R 1000	WVB6	e4*1343*	2005	-	5010	2524	---
Suzuki	GSX-R 1000	WVCY	e4*2132*	2009	-	5009	5059	---
Suzuki	GSX-R 1000 A	WVCY	e4*2132*	2015	-	---	5059	---
Suzuki	GSX-R 1000	WDM0	e4*00052 (VO)	2017	-	---	8999	---
Suzuki	SV 1000	WVBX	e4*0191*	2003	-	---	---	1492
Suzuki	SV 1000	WVBX	e4*0191*	2004	-	---	---	2019
Suzuki	TL 1000 R	AM	H977	1998	-	---	---	1469
Suzuki	TL 1000 S	AG	H632	1999	-	---	---	1464
Suzuki	GSF 1200 Bandit	GV75A	H344	1996	-	---	---	1462
Suzuki	GSF 1200 Bandit	WVA9	e4*0086*	2001	-	---	---	1462
Suzuki	GSF 1200 Bandit	WVCB	e4*0850*	2006	-	---	---	1462
Suzuki	GSF 1250 Bandit	WVCH	e4*1300*	2007	-	---	---	4409
Suzuki	GSF 1250 Bandit S	WVCH	e4*1300*	2015	-	---	---	7683
Suzuki	GSX 1250 FA , ABS	WVCH	e4*1300*	2010	-	---	---	4409
Suzuki	GSX 1300 BK B-King	WVCR	e4*1351*	2008	-	---	4834	---
Suzuki	GSX 1300 R Hayabusa	WVA1	e4*0012*	1999	-	---	---	1470*
Suzuki	GSX 1300 R Hayabusa	WVA1	e4*0852*	2006	-	---	---	1470*
Suzuki	GSX 1300 R Hayabusa	WVCK	e4*1618*	2008	-	---	---	4693*
Suzuki	GSX 1300 RA Hayabusa	WVCK	e4*1618*	2013	-	---	---	4693*
Suzuki	GSX 1400	WVBN	e4*0116*	2001	-	---	---	1471*
Triumph	Daytona 675	D67LC	e11*0253*	2006	2007	---	---	5679
Triumph	Daytona 676	D67LC	e11*0803*	2008	2012	---	---	5679
Triumph	Daytona 675, R	H67	e11*1592*	2013	-	---	---	5679
Triumph	Street Triple 675	D67LD	e11*0611*	2007	2012	---	---	5679
Triumph	Street Triple 675, R	D67LD3	e11*0976*	2009	-	---	---	5679
Triumph	Tiger 800, XC	A08	e11*1048*	2011	-	---	---	6040
Triumph	Tiger 800 XR, XCX	A082	e11*1831*	2015	-	---	---	6040
Triumph	Tiger 800	C201	e11*00215 (VO)	2016	2017	---	---	6040
Triumph	Tiger Explorer 1200	V13VG	e11*1228*	2012	2016	---	---	6465
Triumph	Tiger Explorer 1200	V201	e11*00208 (VO)	2016	2017	---	---	8595
Triumph	Tiger Explorer 1200	V301	e11*00283 (VO)	2018	-	---	---	8595
Yamaha	MTN 320-A (MT-03)	RH07	e13*0741*	2015	2016	---	---	8558
Yamaha	MTN 320-A (MT-03)	RH12	e13*00164 (VO)	2017	-	---	---	8558
Yamaha	YZF-R3	RH07	e13*0741*	2015	-	---	---	8558
Yamaha	YZF-R3	RH12	e13*00164 (VO)	2017	-	---	---	8558
Yamaha	XP 500 T Max	SJ06	e13*0226*	2008	-	5275	---	5154
Yamaha	FZS 600 Fazer	RJ02	H988	2002	-	---	---	1473
Yamaha	XJ 6	RJ19	e13*0323*	2009	-	---	---	5035
Yamaha	XJ 6	RJ22	e13*0551*	2012	-	---	---	5035
Yamaha	YZF R6	RJ05	e13*0060*	2003	-	---	2526	---
Yamaha	YZF R6	RJ15	e13*0223*	2006	-	5012	4087	---
Yamaha	YZF R6	RJ27	e13*00081 (VO)	2017	-	---	4087	---
Yamaha	XT 660 Z Téneré	DM02	e13*0272*	2008	-	---	---	6039
Yamaha	MT-07	RM04	e13*0660*	2014	-	---	---	7048

§ 22 31060, Erweiterung 07

Anlage 1/07: Verwendungsbereich zur ABE 31060\*07 vom 23.01.2018

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG - BE	Jahr von	Jahr bis	vorne	hinten 'R'	hinten 'S'
Yamaha	MT-07 Tracer	RM14	e13*00024 (VO)	2016	-	---	---	9205
Yamaha	MT-07 Tracer	RM15	e13*00025 (VO)	2016	-	---	---	9205
Yamaha	MT07-A (MT-07, ABS)	RM17	e13*00040 (VO)	2016	2018	---	---	7048
Yamaha	MT07-A (MT-07, ABS)	RM18	e13*00041 (VO)	2016	2018	---	---	7048
Yamaha	XSR 700	RM11	e13*00003 (VO)	2016	-	---	---	7048
Yamaha	XSR 700	RM12	e13*00004 (VO)	2016	-	---	---	7048
Yamaha	FZ 8, Fazer 8	RN25	e13*0393*	2010	-	---	5575	---
Yamaha	FZS 1000 Fazer	RN06	e1*00103*	2001	-	---	---	1474
Yamaha	FZ1, FZ1S Fazer	RN16	e13*0040*	2006	-	---	4088	---
Yamaha	YZF 1000 R	4VD	H443	1996	-	---	---	1479
Yamaha	YZF 1000 R1	RN12	e13*0084*	2004	-	---	2525	---
Yamaha	YZF 1000 R1 SP	RN19	e13*0163*	2007	-	5182	4405	---
Yamaha	YZF 1000 R1	RN22	e13*0325*	2009	-	5011	5017	---
Yamaha	YZF 1000 R1	RN32	e13*0740*	2015	-	---	7688	---
Yamaha	YZF 1000 R1	RN49	e13*00104 (VO)	2017	-	---	7688	---
Yamaha	YZF-1000 R1M	RN49	e13*00104 (VO)	2017	-	---	7688	---
Yamaha	XJR 1200	4PU	G978	1998	-	---	---	1477*
Yamaha	XJR 1300	RP02	K266	1999	-	---	---	1477
Yamaha	XJR 1300	RP06	e1*0134*	2002	-	---	---	1477
Yamaha	XJR 1300	RP10	e1*0204*	2004	-	---	---	1477
Yamaha	XJR 1300	RP19	e13*0168*	2007	-	---	---	1477

Anmerkung \* : Mit Aluminium- Einsätzen

Anmerkung (VO) zu der Spalte "ABE / EG-BE"

Diese Fahrzeuge wurden nach der Rechtsvorschrift VO (EU), Nr. 168/2013, Anh. VIII genehmigt, alle anderen Kraftträder haben entweder eine nationale Genehmigung "ABE" nach §20 StVZO oder eine europäische Typgenehmigung nach 92/61/EG bzw. 2002/24/EG